



|                                                    |           |             |
|----------------------------------------------------|-----------|-------------|
| REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIC OF KOSOVO           |           |             |
| KOMUNA E PODUJEVËS - MUNICIPALITY OF PODUJEVA      |           |             |
| DIREKTORIA E ADMINISTRATËS - UPRAVA ADMINISTRACIJE |           |             |
| Data e marrjes në<br>miratimit: 08.08.2025         |           |             |
| Org. orig.                                         | Org. bër. | Org. mirat. |
| 02-016/01-0098188125                               |           |             |
| PODUJEVË - PODUJEVO                                |           |             |

**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada - Government*

**MEMORANDUM PËR BASHKËPUNIM**  
**LIDHUR NDËRMJET**  
**MINISTRISË SË KULTURËS, RINISË DHE SPORTIT**  
**DHE**  
**KOMUNES SË PODUJEVËS**

## 1. QËLLIMI I MEMORANDUMIT PËR BASHKËPUNIM

Qëllimi i këtij **Memorandumi për Bashkëpunim**, është krijimi i kornizës për bashkëpunimin, financimin dhe zbatimin e projektit: "**Punë ndërtimore për zbatimin e projektit të hollësishëm [zbatues/ kryesor, të ndërtimit]-- të arkitekturës dhe të inxhinierisë-- për renovimin e Stadiumit të Qytetit në Podujevë**".

## 2. AUTORITETET

2.1. Qëllim i **Memorandumi për Bashkëpunim** (në tekstin e mëtejshëm: **Memorandumi**) do të përmbushet nga:

2.1.1. **Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sportit** (në tekstin e mëtejshëm: **MKRS**), në njërën anë, dhe

2.1.2. **Komuna e Podujevës** (në tekstin e mëtejshëm: **Komuna**), në anën tjetër.

(**MKRS** dhe **Komuna** në tekstin e mëtejshëm: **Palët**).

## 3. OBLIGIMET E PALËVE

### 3.1. OBLIGIMET E MKRS

3.1.1. **MKRS** merr përsipër përmbushjen e obligimeve si në vijim:

3.1.1.1. Sigurimin e mjeteve financiare, në shumën prej **2,000,000.00 € (Dy milion euro)**, për vitet **2025, 2026 dhe 2027** përmes kodit të projektit: **12424**, me titull: **Renovimi i stadimeve ekzistuese të futbollit në qendrat regjionale, të Ligjit nr. 08/ L- 332 mbi ndarjet buxhetore për Buxhetin e Republikës së Kosovës, duke u bazuar në Vendimin nr. 07/ 265 dhe datë 01.08.2025 të Qeverisë së Republikës së Kosovës**, për financimin e zbatimit të projektit: "**Punë ndërtimore për zbatimin e projektit të hollësishëm [zbatues/ kryesor, të ndërtimit]-- të arkitekturës dhe të inxhinierisë-- për renovimin e Stadiumit të Qytetit në Podujevë**". Ndërsa, për vitet 2026 dhe 2027, i njëjti do të trajtohet si projekt i veçantë me kod të ri buxhetor, i cili do të përfshihet në Ligjin mbi ndarjet buxhetore për Buxhetin e Republikës së Kosovës për vitin 2026 dhe 2027.

3.1.1.2. Vëzhgimin e zbatimit të kontratës/ projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., në baza të rregullta periodike-- gjithnjë në bashkërendim me zyrtarët/ mekanizmat përgjegjës për menaxhimin e kontratës/ projektit të emëruar nga **Komuna** sipas paragrafit 3.2.1.5.-- përmes emërimit të zyrtarëve/ mekanizmave përgjegjës për vëzhgimin e menaxhimit të kontratave/ projekteve, me vendim të prerë;

3.1.1.3. Vëzhgimin e kontrollit të cilësisë gjithëpërfshirëse gjatë zbatimit të kontratës/ projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., gjithnjë në bashkërendim me zyrtarët/ mekanizmat përgjegjës për mbikëqyrjen teknike të emëruar nga **Komuna** sipas paragrafit 3.2.1.6.-- përmes emërimit të zyrtarëve/ mekanizmave përgjegjës për vëzhgimin e mbikëqyrjes teknike, me vendim të prerë;

3.1.1.4. Ekzekutimin e detyrimeve financiare ndaj 'Kontraktuesit të punëve', në shumën e përcaktuar me paragrafin 3.1.1.1., pas pranimit të dokumentacionit, të miratuar dhe të vërtetuar, të menaxhimit të kontratës/ projektit dhe të mbikëqyrjes teknike, nga paragrafi 3.2.1.5. dhe 3.2.1.6., duke përfshirë të origjinaleve të situatave të punëve të përfunduara, të faturave dhe të raporteve teknike përkatëse, të kopjes së kontratës, të para-masës dhe të para-llogarisë dhe të gjitha pjesëve tjera përbërëse të kontratës, dhe të originalit të shkresës përcjellëse, për ekzekutimin e detyrimeve financiare në shumën e përcaktuar me paragrafin 3.1.1.1., nga Kryetari i **Komunës për MKRS**;

3.1.1.5. Sigurimin e bashkëpunimit dhe bashkërendimit me **Komunën** përgjatë përmbushjes së obligimeve të marra përsipër, përkatësisht përgjatë të gjitha proceseve në funksion të arritjes së qëllimit të këtij **Memorandumi**, përmes emërimit të zyrtarit përgjegjës ndërlidhës, me vendim të prerë.

## **3.2. OBLIGIMET E KOMUNËS**

### **3.2.1. Komuna merr përsipër përmbushjen e obligimeve si në vijim:**

- 3.2.1.1. Sigurimin e dokumentacionit teknik për zbatimin e projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., duke përfshirë të një deklaratë të kontrollit të plotësisë, të pajtueshmërisë ligjore (aktet ligjore dhe nën-ligjore), të cilësisë teknike (rregulloret dhe udhëzimet teknike për infrastrukturë); dhe standardet dhe kodet teknike më cilësore vendore, rajonale dhe ndërkombëtare, të korrektesisë së vlerës financiare, si dhe dorëzimin e origjinaleve përkatëse në **MKRS**, para inicimit të procedurave të prokurimit;
- 3.2.1.2. Hartimin e dokumentacionit të kërkesës, udhëheqjen e procedurës së prokurimit dhe të kontraktimit, lidhur me zbatimin e projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., si dhe ndarjen formale të dokumentacionit të kërkesës, të procedurës së prokurimit, të kontratës dhe të planit për menaxhimin e kontratës, të miratuar dhe të vërtetuar, me **MKRS**;
- 3.2.1.3. Sigurimin e të gjitha pëlqimeve dhe/ ose lejeve të zbatueshme, në përgjegjësinë e **Komunës** dhe të institucioneve të tjera, për zbatimin e projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., si dhe dorëzimin e kopjeve përkatëse në **MKRS**, para inicimit të procedurave të prokurimit;
- 3.2.1.4. Sigurimin e të gjitha pëlqimeve dhe/ ose lejeve të zbatueshme, në përgjegjësinë e ndërmarrjeve publike, përgjegjëse për sistemet e furnizimit me ujë, largimin e ujerave të zeza dhe atmosferike, për sistemet e furnizimit me energji elektrike, si dhe për sistemet e telekomunikacionit, për zbatimin e projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., si dhe dorëzimin e kopjeve përkatëse në **MKRS**, para inicimit të procedurave të prokurimit;
- 3.2.1.5. Udhëheqjen e zbatimit të kontratës/ projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1. përmes emërimit të zyrtarëve/ mekanizmave përgjegjës për mbikëqyrjen e menaxhimit të kontratës/ projektit dhe për menaxhimin e kontratës/ projektit, me vendim të prerë; si dhe ndarjen formale të dokumentacionit, të miratuar dhe të vërtetuar, të menaxhimit të kontratës/ projektit, me **MKRS**;
- 3.2.1.6. Udhëheqjen e kontrollit të cilësisë gjithëpërfshirëse gjatë zbatimit të kontratës/ projektit të përcaktuar në paragrafin 3.1.1.1., duke përfshirë të cilësisë së materialeve, produkteve dhe mjeshtrëve si dhe sasive ndër të tjera, në baza të rregullta kohore, përmes emërimit të zyrtarëve/ mekanizmave përgjegjës për mbikëqyrjen teknike, me vendim të prerë; si dhe ndarjen formale të dokumentacionit, të miratuar dhe të vërtetuar, të mbikëqyrjes teknike, me **MKRS**;
- 3.2.1.7. Dorëzimin e dokumentacionit, të miratuar dhe të vërtetuar, të menaxhimit të kontratës/ projektit dhe të mbikëqyrjes teknike, nga paragrafi 3.2.1.5. dhe 3.2.1.6., duke përfshirë të origjinaleve të situatave të punëve të përfunduara, të faturave dhe të raporteve teknike përkatëse, të kopjes së kontratës, të para-masës dhe të para-llogarisë dhe të gjitha pjesëve tjera përbërëse të kontratës, dhe të origjinalit të shkresës përcjellëse, për ekzekutimin e detyrimeve financiare në shumën e përcaktuar me paragrafin 3.1.1.1., nga Kryetari i **Komunës** për **MKRS**;
- 3.2.1.8. Sigurimin e gjithë dokumentacionit tjetër të nevojshëm- ligjor, financiar dhe teknik, në bazë të kërkesës nga **MKRS**, në funksion dhe në mbështetje të përmbushjes së qëllimit të këtij **Memorandumi**;
- 3.2.1.9. Sigurimin e bashkëpunimit dhe bashkërendimit me **MKRS** përgjatë përmbushjes së obligimeve të marra përsipër, përkatësisht përgjatë të gjitha proceseve në funksion të arritjes së qëllimit të këtij **Memorandumi**, përmes emërimit të zyrtarit përgjegjës ndërlidhës, me vendim të prerë.

## **4. ZBATIMI**

- 4.1. **Palët** zotohen t'i zbatojnë obligimet e marra përsipër, përmes këtij **Memorandumi**, në pajtueshmëri të plotë me legjislacionin në fuqi, në Republikën e Kosovës.

- 4.2. **Palët** përcjellin dhe mbështesin zbatimin e **Memorandumit** dhe udhëzojnë me kohë për veprimet që duhet të ndërmerren deri në arritjen e qëllimit.

## 5. MUNDËSIA E NDËRPRERJES SË MEMORANDUMIT DHE RRETHANAT E PAPARASHIKUARA

- 5.1. Ndërprerja e **Memorandumit** bëhet më marrëveshje ndërmjet **Palëve**.
- 5.2. Në rast se zbatimi i **Memorandumit** duhet të ndërpritet për shkak të ndodhive të Fuqisë mbinaryrore "Vis major" dhe rrethanave tjera të pa parashikuara, **Palët** do të vendosin bashkërisht dhe në konsultim me palët tjera relevante për veprimet që duhet të ndërmarrë.

## 6. AFATI I ZBATIMIT

Afati përfundimtar për arritjen e qëllimit të këtij **Memorandumi** është viti **2025, 2026 dhe 2027**.

## 7. AMANDAMENTIMI

Ky **Memorandum** mund të ndryshohet apo plotësohet në bazë të një marrëveshje me shkrim ndërmjet **Palëve**. Përveç kësaj, çfarëdo aspekti apo kushti i caktuar që nuk është theksuar në këtë **Memorandum**, për të cilat **Palët** do të pajtohen për të hyrë në bashkëpunim në të ardhmen, apo në një amendament të këtij **Memorandumi**, të nënshkruar nga **Palët** e kësaj marrëveshje do të konsiderohen si të integruara në këtë **Memorandum**.

## 8. ZGJIDHJA NË RAST TË MOSMARRËVESHJEVE

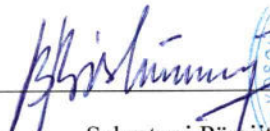
**Palët** do të përpiqen që mosmarrëveshjet t'i zgjidhin me bisedime, mirëpo nëse nuk mund të arrijnë mirëkuptim, atëherë në rast të mosmarrëveshjes, kompetente për zgjidhjen e saj është Gjykata Themelore në Prishtinë që ka kompetencë të zgjidh rastet e tilla.

## 9. KOPJET DHE GJUHËT E MEMORANDUMIT PËR BASHKËPUNIM

Ky **Memorandum** është përpiluar në gjuhën shqipe dhe në dy (2) origjinale, përkatësisht nga një (1) origjinal për secilën **Palë**.

## 10. HYRJA NË FUQI

Ky **Memorandum** hyn në fuqi në datën e nënshkrimit nga **Palët**.

**Bislim BISLIMI**  
  
Sekretar i Përgjithshëm  
Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sportit



**Shpetim BULLIQI**  
  
Kryetar,  
Komuna e Podujevës



Nënshkruar më 08/06 / 2025, në Prishtinë